

# NÁVOD K OBSLUZE



**Alecto**®

**DBX-82**

# FUNKCE

## DĚTSKÁ JEDNOTKA:



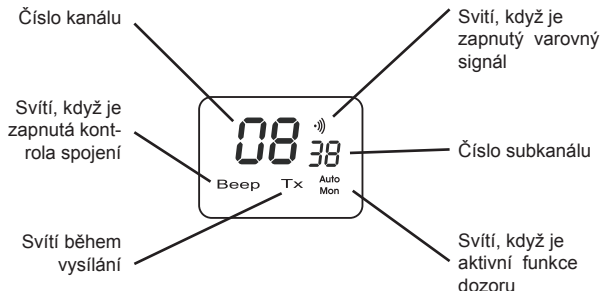
## RODIČOVSKÁ JEDNOTKA:



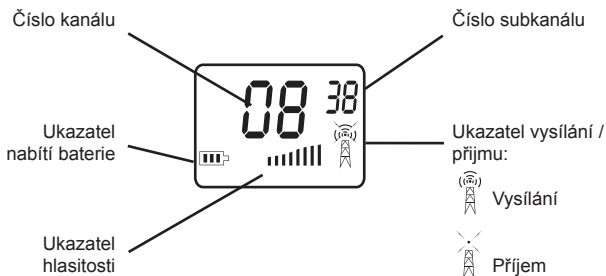
\*: Chcete-li využít těchto funkcí srovnejte kapitolu FUNKCE KRÁTKOVLNĚHO VYSÍLAČE na stránce 11.

# POHLED NA DISPLEJ

## DĚTSKÁ JEDNOTKA:



## RODIČOVSKÁ JEDNOTKA:



# INSTALACE

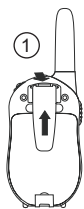
## **DĚTSKÁ JEDNOTKA:**

Dětská jednotka je vybavena síťovým napáječem (je součástí dodávky). Připojte jej do dětské jednotky a do zásuvky 230V.

Dětskou jednotku postavte v dětském pokoji. Minimální vzdálenost dítěte od elektronické chůvy by měla být 2 metry. Elektronickou chůvu a napájecí kabel umístěte tak aby se nacházely MIMO dosah dítěte. Dětskou jednotku lze také namontovat na stěnu. Slouží k tomu otvor umístěný zezadu dětské jednotky ve tvaru klíčové dírky. Zařízení lze pověsit na šroub.

## **RODIČOVSKÁ JEDNOTKA:**

Rodičovská jednotka je napájena přiloženou sadou baterií NiMH (4,8 V). Díky tomu není nutné připojení rodičovské jednotky do zásuvky, jednotka může být provozována bezdrátově.



1. Sejměte sponu na opasek



2. Otevřete bateriový prostor otevřením klipu na spodní části zařízení.



3. Vložte baterie ve správné polaritě a zavřete bateriový prostor

Spojte napáječ přiložený ke sadě s rodičovskou jednotkou a připojte napáječ do zásuvky 230V ~ 50Hz.

Před použitím je třeba baterie z rodičovské jednotky nabít 14 hodin.

# POUŽÍVÁNÍ


## **ZAPOJOVÁNÍ / VYPÍNÁNÍ:**

### Dětská jednotka:

Pro zapnutí vysílače nastavte spínač On/Off na pravé straně dětské jednotky do polohy 1.

Pro vypnutí dětské jednotky - do polohy 0.

### Rodičovská jednotka:

Stiskněte a podržte tlačítko On-/Off  -asi 2 sekundy, až se displej osvětlí. Rodičovská jednotka je teď zapnuta. Pro vypnutí rodičovské jednotky podržte opět tlačítko, až displej přestane svítit.

### Kanál a subkanál:

Zkontrolujte, zda jsou rodičovská jednotka a dětská jednotka nastaveny na stejný kanál a subkanál (za tím účelem srovnajte obrázek na stránce 3). Pokud je třeba měnit nastavení, postupujte podle pokynů na další stránce.




## **ZAHÁJENÍ PRÁCE:**

Pokud dětská jednotka detektuje zvuk, je aktivován vysílač a do rodičovské jednotky je odeslán signál.

### Citlivost:

Pro nastavení úrovně aktivace použijte regulátor VOXSENS zezadu dětské jednotky. Levá krajní pozice znamená nejmenší citlivost, pravá krajní pozice nejvyšší citlivost.

### Hlasitost příjmu:

Na rodičovské jednotce existuje možnost nastavení hlasitosti příjmu, za tímto účelem několikrát stiskněte tlačítko  nebo  Potvrzením je zvuk. Displej ukazuje nastavenou hlasitost (  ).

### Více dětských jednotek:

Pro více dětských jednotek viz stránka 10.

# FUNKCE A DODÁTEČNÁ NASTAVENÍ

## ZMĚNA KANÁLU VYSÍLÁNÍ / PŘÍJMU:

### Dětská jednotka:

1. Stiskněte 1x tlačítko (MENU); za informací o číslu kanálu se objeví [CH].
2. Pro zvolení nového kanálu (1-8) stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲.
3. Pro potvrzení nového kanálu stiskněte tlačítko (MENU)

### Rodičovská jednotka:

1. Stiskněte 1x tlačítko (☰) - informace o číslu kanálu začne blikat
2. Pro zvolení nového kanálu (1-8) stiskněte tlačítko ▼ nebo ▲ .
3. Pro potvrzení nového kanálu stiskněte tlačítko (PTT) .

## ZMĚNA SUBKANÁLU (CTCSS):

### Dětská jednotka:

1. Stiskněte 2x tlačítko (MENU); informace o číslu subkanálu se objeví velkými písmeny spolu s [Ct] za číslem
2. Pro nastavení subkanálu (1-38) použijte tlačítka ▼ nebo ▲ pro vypnutí této funkce, nastavte subkanál na 00.
3. Pro potvrzení subkanálu stiskněte tlačítko (MENU)

### Rodičovská jednotka:

1. Stiskněte 2x tlačítko (☰) ; informace o číslu subkanálu začne blikat
2. Pro nastavení zvoleného subkanálu (1-38) použijte tlačítka ▼ nebo ▲ pro vypnutí této funkce, nastavte subkanál na 0
3. Pro potvrzení subkanálu stiskněte tlačítko (PTT) .

## **DEJTE POZOR, ŽE BUDOU RODIČOVSKÁ JEDNOTKA A DĚTSKÁ JEDNOTKA NASTAVENÝ NA STEJNÝ KANÁL A SUBKANÁL. VIZ TAKÉ STRÁNKA 10**

### Deklarace kódu CTCSS System

Continuous Tone Control-led Squelch je tónový kod předávaný během vysílání.

Kód není slyšitelný.

Rodičovská jednotka emituje signál pouze tehdy, když souhlasí tónový kód dětské jednotky s tónovým kódem rodičovské jednotky. Tím lze se vyhnout rušení zařízení jinými zařízeními, které komunikují na stejném kanálu.

## KONTROLA SPOJENÍ:

Na dětské jednotce lze nastavit vysílání každých 30 sekund 3 krátkých zvuků, které jsou přijímány rodičovskou jednotkou. Tím lze každých 30 sekund kontrolovat spojení mezi jednotkami. Tuto funkci lze zapínat a vypínat tímto způsobem

### Pouze dětská jednotka:

1. Stiskněte 3x tlačítko **(MENU)**; objeví se slovo [BEEP].
2. Stiskněte tlačítko **(▲)** pro aktivaci funkce ([ON] na displeji) nebo tlačítko **(▼)** pro deaktivaci funkce ([OF] na displeji).
3. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **(MENU)** .

## KONTROLA: (Nucený poslech)

### Dětská jednotka:

Dětskou jednotku můžete nastavit tak, že bude každých 5 minut vysílat 5 sekundový signál do rodičovské jednotky, i když dětská jednotka neregistruje žádný zvuk.

1. Stiskněte 4x tlačítko **(MENU)**; objeví se slovo [AUTO MON].
2. Stiskněte tlačítko **(▲)** pro aktivaci funkce ([ON] na displeji) nebo tlačítko **(▼)** pro deaktivaci funkce ([OF] na displeji).
3. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **(MENU)**

### Rodičovská jednotka:





MLze dočasně nebo trvale deaktivovat redukci šumu v rodičovské jednotce tak, že lze dětskou jednotku přijímat také při slabém signálu.

- Pro deaktivaci redukce šumu stiskněte tlačítko **(◀||)** když tlačítko pustíte, je redukce šumu opět aktivována
- Když bude tlačítko drženo **(◀||)** asi 3 sekundy, objeví se krátký signál 'Beep', a redukce šumu je deaktivována natrvalo. Můžete pustit tlačítko **(◀||)** a dále slyšet. Pro opětovné zapnutí redukce šumu stiskněte krátce tlačítko **(◀||)** .

## VÝSTRAŽNÝ SIGNÁL:

Dětskou jednotku lze nastavit tak, že bude pokaždé před zahájením vysílání odesílat výstražný signál. Tento signál se liší od jiných případných signálů, které můžete přijímat.

### Pouze dětská jednotka:



1. Stiskněte 5x tlačítko ; kroszvití se slovo [CA].
2. Stiskněte tlačítko  pro aktivaci funkce ([ON] na displeji) nebo tlačítko  pro deaktivaci funkce ([OF] na displeji)..
3. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko 





Pozor: této signály NEjsou spojeny se zvuky 'Beep', které jsou odesílány pro kontrolu spojení.

## BLOKADA TLAČÍTEK:

Pro zabránění náhodné změně kanálu nebo nadměrnému snížení hlasitosti, lze tlačítka blokovat:







### Pouze rodičovská jednotka:

1. Podržte tlačítko  až se na displeji objeví symbol 
2. 1. Podržte tlačítko ještě jednou, až symbol zmizí, a tlačítka se odblokují.

Tlačítka ,  i  jsou teď zablokována, na displeji je zobrazen symbol .

## STOPKY:





Rodičovská jednotka má funkci stopek,

1. Pro zapnutí funkce stopek podržte tlačítko  3 sekundy
  - Pro zapnutí stopek stiskněte tlačítko 
  - Stiskněte tlačítko  pro záznam mezipřímých (čas běží na pozadí).
  - Opětovným stisknutím tlačítka  pokračujte v měření času
  - Pro nastavení stopek na 00:00 stiskněte tlačítko 
2. Pro vypnutí funkce stopek podržte tlačítko  knappen i 3 sekundy.
2. Během této funkce je funkce chůvy na rodičovské jednotce stále aktivní.



## ZVUKY TLAČÍTEK:


Při stisku každého tlačítka na rodičovské jednotce je slyšet zvuk 'Beep'. Zvuky tlačítek lze zapínat a vypínat následujícím způsobem:

1. Stiskněte 6x tlačítko  ; *na displeji bude blikat [ONto] nebo [OFto]*
2. Stiskněte tlačítko  pro aktivaci funkci ([ON] na displeji) nebo tlačítko  pro deaktivaci funkci ([OF] na displeji).
3. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko .

## SLUCHÁTKA:

Abyste mohli dohlížet na dítě a zároveň nerušit ostatní osoby, které se nachází ve stejné místnosti, lze použít k tomu sluchátka, která se připojují do 2,5 mm zdířky na rodičovské jednotce. Vestavěný reproduktor rodičovské jednotky je tím deaktivován.

## BATERKA:

Rodičovská jednotka má funkci baterky. Pro zapnutí baterky stiskněte tlačítko  Úvolněním tlačítka se táto funkce vypne.

## SPONA NA OPASEK:

Rodičovská jednotka má sponu na opasek, díky ní můžete mít rodičovskou jednotku vždy s sebou a současně mít volné ruce. Sponu lze odstranit. Za tímto účelem stiskněte malým šroubovákem stranu blokující klapky a vysuňte sponu.

## EXTERNÍ MIKROFON:

Na pravé straně dětské jednotky je 2,5 mm zdířka pro externí mikrofon. Při připojení externího mikrofonu se vestavěný mikrofon vypne. Táto funkce se může použít například pro kontrolu místnosti, ve které není možnost umístění dětské jednotky.

# VÍCE DĚTSKÝCH JEDNOTEK

Pokud si koupíte více samostatných dětských jednotek (Alecto DBX-83) můžete kontrolovat větší počet dětí. Za tím účelem nastavte rodičovskou jednotku na stejný kanál a subkanál. V případě rušení, lze také zvolit funkci střídavé kontroly, viz níže.

## **STŘÍDAVÝ POSLECH 2 DĚTSKÝCH JEDNOTEK:**

### Dětské jednotky:

1. Obě dětské jednotky nastavte na různé kanály (subkanál lze zvolit libovolně).

### Rodičovská jednotka:

1. S Rodičovskou jednotku nastavte nejprve na stejný kanál a subkanál, na který je nastavena dětská jednotka a pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko (PTT)
2. Stiskněte 7x tlačítko (☰) a pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ zvolte kanál druhé dětské jednotky (pro deaktivaci funkce zvolte [OF]).
3. Stiskněte 1x tlačítko (☰) a pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ zvolte subkanál druhé dětské jednotky.
4. Stiskněte tlačítko (PTT), rodičovská jednotka poslouchá teď střídavě první a druhou dětskou jednotku

## **STŘÍDAVÝ POSLECH VÍCE NEŽ 2 DĚTSKÝCH JEDNOTEK:**

### Dětské jednotky:

1. Nastavte dětské jednotky na různé kanály (subkanál nastavte na 00).

### Rodičovská jednotka:

1. Stiskněte současně tlačítko (☰) a ▲ rodičovská jednotka bude teď poslouchat postupně všechny kanály.
2. Jakmile rodičovská jednotka 'přijme' signál na některém kanalu, bude funkce sledování zastavena a signál se přehrá. Několik sekund po přestavce bude funkce sledování pokračovat.
  - Jestliže je na kanálu slyšet pouze šumy nebo je přijímán špatný kanál stiskněte tlačítko ▲ pro pokračování ve funkci sledování
  - Pro zastavení funkce sledování stiskněte tlačítko (PTT)

# FUNKCE KRÁTKOVLNĚNÉHO VYSÍLAČE





Rodičovská jednotka je současně plnohodnotný krátkovlnný vysílač a může proto komunikovat s jinými krátkovlnnými vysílači (Alecto), pokud tyto splňují normu PMR-446.

## **VYSÍLÁNÍ / PŘÍJEM:**





\* Pro vysílání stiskněte tlačítko  kpro přijímání uvolněte tlačítko

## **FUNKCE VOLÁNÍ:**





\* Stiskněte tlačítko  pro vyslání signálu zvonku

\* Stiskněte 4x tlačítko  a pomocí tlačítek  a  nastavte zvolený signál (po zvolení funkce [OF] bude funkce vypnuta); pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko 

## **VOX:** (vysílání ovládané hlasem)

\* Stiskněte 3x tlačítko  a pomocí tlačítek  a  nastavte citlivost aktivace (po zvolení funkce [OF] bude funkce vypnuta); pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  .

## **ROGER BEEP:** (signál 'Beep' po vyslání)

\* Stiskněte 5x tlačítko  a pomocí tlačítek  nebo  zapněte ([ON]) nebo vypněte ([OF]) funkci; pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  .

# POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ A VAROVÁNÍ

## **OBEČNÉ INFORMACE:**

- Elektronická chůva se může používat pouze jako pomoc a nikoli náhrada dospělé osoby nebo chůvy.
- Před každým použitím a během používání zkontrolujte správnou funkci zařízení.
- Pro používání elektronické chůvy nevyžadují se žádná povolení. Systém lze bez obav používat v domácnosti. Neposkytuje se však záruka na nepřetržitý a bezporuchový přenos signálu.
- Vždy vypínejte jednotky, pokud je nepoužíváte.

## **MÍSTO INSTALACE:**

- Neumíst'ujte dětskou jednotku poblíž dítěte v postýlce, zajistěte minimální vzdálenost jednotky od dítěte 2 metry. Dbejte na to, aby se napájecí kabel nacházel mimo dosah dítěte.
- Nikdy neumíst'ujte dětskou a rodičovskou jednotku na přímém slunci nebo ve vlhkém místě.


## **NAPÁJENÍ:**

### Baterie:

V rodičovské jednotce lze používat pouze AKUMULÁTOROVÉ baterie s následující technickou specifikací:

- Formát: 4x AAA
- Druh: NiMH (nikl-metal hydridové), s funkcí dobíjení
- Kapacita: 600 mAh nebo více

### Ukazatel baterií:

Na displeji je ukazatel baterií (). Pokud se symbol baterie nezobrazuje plně, není baterie plně nabitá. Pokud je symbol baterie prázdný nebo se zobrazuje do poloviny, je třeba nabít baterie. Během nabíjení čárky na symbolu baterie se zvětšují až je baterie plně nabitá. Po 14 hodinách nabíjení baterie jsou plně nabity a kabel se může odpojit od jednotky, zatímco síťový napáječ lze vytáhnout ze zásuvky.

Síťový napáječ může být trvale připojen, nabíjecí proud je řízen elektricky

### Síťové napáječe:

Používejte pouze dodané v soupravě síťové napáječe: Připojení jiného síťového napáječe než dodány napáječ může poškodit elektroniku elektronické chůvy.

### **RÁDIOVÉ SPOJENÍ:**

- Elektronická chůva DBX-82 je vysílač/ přijímač, který pracuje s využitím rádiových vln s frekvencí 446 MHz. Přenos signálu může být rušen vnějšími faktory, jako například jiné elektronické chůvy, krátkovlnné vysílače, vysílače, bezdrátové telefony atp. Pokud je Vaš krátkovlnný vysílač rušen nebo sám způsobí rušení, nejčastějším řešením je změnit kanál.
- Dosah chůvy je až 3 km. Dosah závisí na místních podmínkách jak vysoké budovy, vysokonapěťové vedení a venkovní vedení. Optimální příjem je možný, pokud nevystupují mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou žádné rušení.
- Naše elektronická chůva může být používána ve všech zemích EU. Pokud chcete používat DBX-82 v zemích mimo UE, je třeba se nejprve dozvědět o místních omezeních týkajících se používání zařízení PMR446 v daném místě.
- Upozorňujeme, že signál Vaší chůvy může být přijímaný jinými elektronickými chůvami, krátkovlnnými vysílači, nebo přijímači s frekvencí 446 MHz.
- Nikdy nepoužívejte chůvu venku během bouřky.

### **NĚKOLIK DĚTSKÝCH JEDNOTEK:**

- V okamžiku, když budou vysílat 2 dětské jednotky současně, může docházet ke vzájemnému přerušování signálu. V takovém případě použijte funkci střídavého poslechu, v opci "několik dětských jednotek".

### **ÚDRŽBA A OPRAVY:**

- Elektronickou chůvu lze čistit pouze vlhkým hadříkem. Před čištěním vytáhnout síťový napáječ ze zásuvky. Dbejte na to, že se do jednotky nedostane voda a/nebo písek.
- Provádění změn v elektronice nebo anténě chůvy není povoleno. Opravné práce mohou provádět pouze kvalifikovaní odborníci.

## **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ :**

- Odpadní výrobek nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem. Elektronickou chůvu předat k recyklingu v místě zpětného odběru elektrických a elektronických zařízení.
- Nařizuje to umístěny na výrobku a v tomto návodu symbol, který je patrný vedle.
- Odpadní baterie lze předat prodejci chůvy nebo na příslušné sběrné místo pro odpad. Baterie se nesmějí vyhazovat spolu z komunálním odpadem.



## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách  
[WWW.ALECTO.NL](http://WWW.ALECTO.NL)

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Frekvence:	446.00625 MHz až 446.09375 MHz (8 kanálů, 38 subkanálů)
Separace kanálů:	12,5 KHz
Napájení:	Rodičovská jednotka: akumulátorové baterie, 4.8 V, NiMH
Dětská jednotka:	9V / DC přes síťový napáječ
Dosah:	až 3 km
Splňuje normy:	EN 300296-2 V1.2.1(2009-02) EN 301489-5 V1.3.1(2002-08) EN 301489-1 V1.8.1(2008-04) EN60950-1:2006+A11:2009

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě výskytu rušení je třeba nejdřív zkontrolovat fungování DBX-82 na jiném místě.

## Nefunguje:

- Baterie rodičovské jednotky jsou vybité, je třeba nabit nebo vyměnit baterie.
- Síťový napáječ dětské jednotky není připojen do zásuvky nebo v zásuvce není napětí, je třeba zkontrolovat

## Slabý příjem nebo vůbec není příjem:

- Baterie rodičovské jednotky jsou vybité, je třeba nabit nebo vyměnit baterie.
- Špatné nastavení kanálů nebo subkanálů (dětskou a rodičovskou jednotku je třeba nastavit na stejný kanál a subkanál).
- Vzdálenost mezi jednotkami je příliš velká, je třeba zmenšit vzdálenost.

## Hluk a další doprovázející zvuky:

- Přítomnost jiného vysílače, je třeba měnit kanál.
- Rušení způsobené jinými zařízeními, je třeba vypnout jiná zařízení (pokud je to možné)..

## Hvízdavý zvuk:

- Rodičovská jednotka nachází se příliš blízko dětské jednotky nebo je nastavena příliš velká hlasitost rodičovské jednotky, je třeba zvětšit vzdálenost nebo snížit hlasitost.

Nebudou-li rušení odstraněna tímto způsobem, je třeba vyjmout baterii z rodičovské jednotky a síťový napáječ ze zásuvky.

Počkejte několik minut a připojte zařízení ještě jednou.

Nebylo-li rušení odstraněno, kontaktujte technické oddělení Alecto na telefonní číslo +49 21638904699 (číslo Německo).

# ZÁRUČNÍ KARTA

Jméno a příjmení:

Adresa:

SPZ:

Místo:

Telefonní číslo

Na zařízení Alecto DBX-82 poskytuje se 24 MĚSÍČNÍ záruka od data zakoupení. Během záruční doby poskytujeme zdarma opravy chyb vyplývajících z materiálových a konstrukčních vad. Případy takových poškození podléhají konečnému posouzení dovozce.

## ZPŮSOB JEDNÁNÍ:

Pokud si všimnete chybu hledejte nejprve radu v tomto návodu. Pokud nenajdete řešení v návodu, kontaktujte technické oddělení Alecto na čísle telefonu +49 21638904699 (číslo Německo).

## VYPRŠENÍ ZÁRUKY:

Záruka zaniká, pokud byl výrobek zneužíván, ve případě nesprávného připojení, vytékání nebo nesprávného montáže baterií, použití neoriginálních součástí nebo příslušenství, zanedbání nebo v případě poškození vzniklých následkem působení vlhkosti, ohně, zaplavy, uderu blesku a přírodních katastrof.

Kromě toho v případě provádění neautorizovaných změn a/nebo oprav třetími osoby, v případě nesprávné dopravy zařízení bez vhodného obalu, a pokud zařízení nemá záruční list a doklad o nákupu. Záruka se nevztahuje na baterií a anténu. Výrobce nenese odpovědnost za případné škody přímé a nepřímé, které vyplývají s používání zařízení.

Service		WWW.ALECTO.NL SERVICE@ALECTO.NL	
		SE +47 67063604 (Norge numret)	
		PL 0123950827 (lokalna stopa)	
Help		CZ +49 21638904699 (číslo Německo)	
		HU 012100872 (helyi tarifálal)	
		Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB, 's-Hertogenbosch, The Netherlands	